**Anexo XXXVII – Planos das aulas assistidas**

**UNIVERSIDADE DE ÉVORA**

**ESCOLA DE CIÊNCIAS SOCIAIS**

**DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA E EDUCAÇÃO**

**PRÁTICA DE ENSINO SUPERVISIONADA**

**Escola**: Agrupamento de escolas nº 4 de Évora – Escola Secundária André de Gouveia

**Ano letivo**: 2013/2014

**PlanO A cUrto PRAZO**

**Disciplina:** Espanhol **Nivel: 2 Ano:** 8º **Turma:** A

**Unidade Temática:** Así te relacionas

**Unidade Didáctica:** Unidade 5

**Estudantes:** Ana Rita Ramos, Soraia Moreira, Pedro Moreira

**Estudante:** Pedro Moreira  **Data:** Évora, 21 de Janeiro de 2014

**Tempo de duração: 1 sessão de 90 minutos**

|  |  |
| --- | --- |
| **AcOLHIMENTO** | Saúdam-se os alunos e faz-se o registo dos números das lições e da data no quadro. |
| **Preliminares IniciaIs** | Prepara-se o computador, o projetor e a tela de projeção para fazer a apresentação de diapositivos em *Power Point*, assim como a reprodução de gravações áudio. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **MotivaÇÃO**  **Remota** | **Para**  **esta aula** | Os alunos estudaram, no primeiro período, a unidade temática ¿Quién soy yo?, onde aprenderam a descrever características físicas e psicológicas e a expressar opiniões positivas e negativas em relação a elas. |
| **Para**  **a próxima aula** | A propósito do texto utilizado no final da aula para a interpretação da leitura introduz-se um novo tempo verbal que será estudado na próxima aula, o pretérito indefinido. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motivação**  **InIcial** | **Preparação Psicológica** | Diz-se aos alunos que esta aula lhes vai interessar porque vão ler uma série de frases retiradas da Internet, que surgem muitas vezes no *Facebook*, sobre aspetos do quotidiano; mais à frente terão uma surpresa que, provavelmente, acharão cómica, a carta que vão ouvir; por último, vão ainda ver o exemplo de uma criança da idade deles que aprende uma lição de vida. |
| **Preparação**  **Pedagógica** | Recordam-se os aspetos essenciais relativos a fazer uma caracterização psicológica e sobre expressar opinião sobre essas características. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **METAS DE APRENDIZAGEM** | | | **CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS** | **ESTRATÉGIAS DE TRABALHO** | **ESTRATÉGIAS**  **DE**  **AVALIAÇÃO** |
| **DOMÍNIOS DE REFERÊNCIA** | **OBJECTIVOS** | **DESCRITORES**  **DE**  **DESEMPENHO** |
| Compreensão Escrita  Produção Escrita  Compreensão Oral  Interação Oral  Compreensão Oral  Interação Escrita  Compreensão Escrita  Produção Oral  Compreensão Escrita  Interação Escrita | Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Compreender textos orais e escritos, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  Progredir na construção da sua identidade pessoal e social, desenvolvendo o espirito crítico, a confiança em si próprio e nos outros e atitudes de sociabilidade, de tolerância e de cooperação.  Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Produzir, oralmente e por escrito, enunciados de complexidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  Progredir na construção da sua identidade pessoal e social, desenvolvendo o espirito crítico, a confiança em si próprio e nos outros e atitudes de sociabilidade, de tolerância e de cooperação.  Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Compreender textos orais e escritos, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Compreender textos orais e escritos, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  - Produzir, oralmente e por escrito, enunciados de complexidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Compreender textos orais e escritos, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  Utilizar estratégias que permitam responder às suas necessidades de comunicação, no caso em que os seus conhecimentos linguísticos e/ou o seu uso da língua sejam deficientes.  Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Compreender textos orais e escritos, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  - Produzir, oralmente e por escrito, enunciados de complexidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  Utilizar estratégias que permitam responder às suas necessidades de comunicação, no caso em que os seus conhecimentos linguísticos e/ou o seu uso da língua sejam deficientes.  Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Compreender textos orais e escritos, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  Progredir na construção da sua identidade pessoal e social, desenvolvendo o espirito crítico, a confiança em si próprio e nos outros e atitudes de sociabilidade, de tolerância e de cooperação.  Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Produzir, oralmente e por escrito, enunciados de complexidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  Utilizar estratégias que permitam responder às suas necessidades de comunicação, no caso em que os seus conhecimentos linguísticos e/ou o seu uso da língua sejam deficientes.  Utilizar estratégias que permitam responder às suas necessidades de comunicação, no caso em que os seus conhecimentos linguísticos e/ou o seu uso da língua sejam deficientes.  Adquirir as competências básicas de comunicação na língua espanhola:  - Compreender textos orais e escritos, de natureza diversificada e de acessibilidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social.  - Produzir, oralmente e por escrito, enunciados de complexidade adequada ao seu desenvolvimento linguístico, psicológico e social. | Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno identifica palavras-chave e frases simples e infere o sentido geral em mensagens e textos simples e curtos (cartas e mensagens, folhetos, publicidade, catálogos, receitas, ementas, artigos de jornal, banda desenhada, entre outros), relacionados com o meio envolvente, situações do quotidiano e experiências pessoais, sempre que sejam constituídos essencialmente por frases simples e vocabulário familiar.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno escreve textos simples e curtos (50-60 palavras). Descreve situações do quotidiano; conta experiências pessoais e acontecimentos reais ou imaginários, presentes ou passados e exprime opiniões, gostos e preferências. Respeita as convenções textuais e utiliza vocabulário elementar e frases simples, articulando as ideias com conectores básicos de coordenação e subordinação.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno identifica palavras-chave e frases simples e infere o sentido geral em mensagens e textos simples e curtos (anúncios públicos, mensagens telefónicas, publicidade, canções, clips, entre outros) relacionados com o meio envolvente, situações do quotidiano e experiências pessoais, sempre que sejam articulados de forma clara e pausada.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno interage em conversas curtas, bem estruturadas e ligadas a situações familiares. Pede e dá informações e troca opiniões sobre o meio envolvente, situações do quotidiano e experiências pessoais, tendo em conta o discurso do interlocutor e respeitando os princípios de delicadeza. Pronuncia, geralmente, de forma compreensível, um repertório limitado de expressões e de frases, mobilizando estruturas gramaticais elementares.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno identifica palavras-chave e frases simples e infere o sentido geral em mensagens e textos simples e curtos (anúncios públicos, mensagens telefónicas, publicidade, canções, clips, entre outros) relacionados com o meio envolvente, situações do quotidiano e experiências pessoais, sempre que sejam articulados de forma clara e pausada.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno escreve cartas e mensagens simples e curtas (50-60 palavras). Pede e dá informações sobre o meio envolvente e situações do quotidiano e experiências pessoais. Respeita as convenções textuais e sociolinguísticas das mensagens e cartas, adequando-as ao destinatário. Utiliza vocabulário elementar e frases simples, articulando as ideias com conectores básicos de coordenação e subordinação.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno identifica palavras-chave e frases simples e infere o sentido geral em mensagens e textos simples e curtos (cartas e mensagens, folhetos, publicidade, catálogos, receitas, ementas, artigos de jornal, banda desenhada, entre outros), relacionados com o meio envolvente, situações do quotidiano e experiências pessoais, sempre que sejam constituídos essencialmente por frases simples e vocabulário familiar.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno exprime-se, de forma simples, em monólogos curtos preparados previamente. Descreve o meio envolvente e situações do quotidiano; conta experiências pessoais e acontecimentos reais ou imaginários, presentes ou passados e exprime opiniões, gostos e preferências. Usa um repertório limitado de expressões e de frases, mobilizando estruturas gramaticais elementares. Pronuncia de forma suficientemente clara para ser entendido.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno identifica palavras-chave e frases simples e infere o sentido geral em mensagens e textos simples e curtos (cartas e mensagens, folhetos, publicidade, catálogos, receitas, ementas, artigos de jornal, banda desenhada, entre outros), relacionados com o meio envolvente, situações do quotidiano e experiências pessoais, sempre que sejam constituídos essencialmente por frases simples e vocabulário familiar.  Metas intermédias até ao 8.º Ano  Nível de Desempenho - A2.1 (QECRL) O aluno escreve cartas e mensagens simples e curtas (50-60 palavras). Pede e dá informações sobre o meio envolvente e situações do quotidiano e experiências pessoais. Respeita as convenções textuais e sociolinguísticas das mensagens e cartas, adequando-as ao destinatário. Utiliza vocabulário elementar e frases simples, articulando as ideias com conectores básicos de coordenação e subordinação. | O discurso escrito: informações relevantes, elementos de coesão e marcadores, pressuposições.  Vocabulário relativo aos temas mais comuns.  O discurso escrito: informações relevantes, elementos de coesão e marcadores, pressuposições.  Atos de fala de uso frequente na interação quotidiana.  Vocabulário relativo aos temas mais comuns.  O discurso escrito: informações relevantes, elementos de coesão e marcadores, pressuposições  O discurso escrito: informações relevantes, elementos de coesão e marcadores, pressuposições.  O discurso escrito: informações relevantes, elementos de coesão e marcadores, pressuposições.  Atos de fala de uso frequente na interação quotidiana.  Vocabulário relativo aos temas mais comuns.  Atos de fala de uso frequente na interação quotidiana.  Vocabulário relativo aos temas mais comuns.  Atos de fala de uso frequente na interação quotidiana.  O discurso escrito: informações relevantes, elementos de coesão e marcadores, pressuposições.  Vocabulário relativo aos temas mais comuns.  Atos de fala de uso frequente na interação quotidiana.  O discurso: adequação ao contexto, elementos de coesão, pressuposições.  Atos de fala de uso frequente na interação quotidiana.  O discurso escrito: informações relevantes, elementos de coesão e marcadores, pressuposições.  Vocabulário relativo aos temas mais comuns. | Visualização de imagens e frases sobre qualidades, com recurso ao projetor de vídeo;  - Resolução do primeiro exercício da ficha de trabalho, preenchendo um quadro com os adjetivos adequados às qualidades descritas nos diapositivos.  - Resolução do segundo exercício da ficha de trabalho, redação de frases expressando opinião sobre qualidades.  Reprodução em áudio de um texto onde se ouve a leitura em voz alta de uma carta familiar com erros de coerência;  - Resolução de exercício do manual, ordenação das frases desse texto.  - Resolução de exercício do manual, correção dos erros de coerência do texto.  Reprodução em áudio de um diálogo com expressões idiomáticas.  - Resolução de exercício do manual, preenchimento um texto lacunar com as expressões, indicadas num quadro anexo.  - Questionário oral sobre o significado das expressões idiomáticas.  - Resolução do terceiro exercício da ficha de trabalho, completamento de frases com expressões idiomáticas.  Leitura do conto das páginas cinquenta e seis e cinquenta e sete do manual, acompanhando a reprodução em áudio do mesmo.  - Resolução de um exercício de verdadeiro e falso do manual.  - Questionário oral para correção das afirmações falsas.  - Resolução de exercício do manual: localizar três expressões idiomáticas que signifiquem o que é parafraseado em cada uma das alíneas.  - Resolução do quarto exercício da ficha de trabalho: resposta a cinco questões de interpretação da leitura, de resposta curta. | Observação direta: interesse e empenho demonstrados nas atividades propostas; participação na aula.  Compreensão escrita: correção dos exercícios realizados.  Produção escrita: correção dos exercícios realizados.  Compreensão oral: correção dos exercícios realizados.  Observação direta: interesse e empenho demonstrados nas atividades propostas; participação na aula.  Interação oral:  Correta compreensão dos enunciados ouvidos e correção da expressão oral  realizados.  Observação direta: interesse e empenho demonstrados nas atividades propostas; participação na aula.  Compreensão oral: correção dos exercícios realizados.  Interação escrita:  compreensão dos enunciados lidos e correção da expressão escrita.  Compreensão escrita: correção dos exercícios realizados.  Observação direta: interesse e empenho demonstrados nas atividades propostas; participação na aula.  Produção oral: correção da expressão oral.  Compreensão escrita: correção dos exercícios realizados.  Interação escrita:  compreensão dos enunciados lidos e correção da expressão escrita. |

**MATERIAIS Didácticos**

|  |
| --- |
| Computador – para projeção de apresentação de diapositivos e reprodução de som.  Projetor de vídeo  Quadro  Manual *Español 2: nível elemental II*  Ficha de trabalho |

**DescriÇÃO da AULA**

|  |
| --- |
| A aula inicia-se com a saudação aos alunos e o registo dos números das lições no quadro. Comunica-se aos alunos que esta aula é lecionada pelos três estagiários, que entretanto já prepararam o computador, o projetor e a tela de projeção para fazer a apresentação de diapositivos em *Power Point*, assim como a reprodução de gravações áudio.  A estagiária Ana Rita Ramos leciona a primeira parte da aula, iniciando a apresentação de diapositivos. No primeiro diapositivo apresenta-se aos alunos a nova unidade temática que vão estudar nas próximas aulas, “Así te relacionas”.  Os alunos são questionados sobre se partilhariam alguma das imagens que se seguem na apresentação na sua página do *Facebook*, pois em cada uma delas há uma qualidade que é descrita. Através da leitura das frases, os alunos deverão inferir qual a qualidade subjacente a cada uma delas. São assim apresentadas frases sobre beleza, honestidade, compreensão, simpatia, educação, humildade, inteligência, humor, otimismo, amabilidade.  Em seguida, resolve-se o primeiro exercício da ficha de trabalho, no qual se deve preencher um quadro com os adjetivos correspondentes a cada uma das qualidades apresentadas nos diapositivos, de acordo com o exemplo dado na ficha: honestidade – honesto. Este exercício é realizado em grande grupo, com a professora a questionar oralmente os alunos. Corrige-se em seguida, com recurso a um diapositivo com a sua resolução.  Depois, os alunos realizam o segundo exercício da ficha, onde devem construir duas frases expressando opinião sobre duas qualidades à sua escolha, uma que considerem muito importante e outra que não considerem importante, recorrendo aos exemplos de como formar frases que expressem opinião incluídos no próprio exercício. A estagiária pede depois a alguns alunos que leiam em voz alta as frases que redigiram.  A estagiária Soraia Moreira leciona a segunda parte da aula com a reprodução em áudio de um texto cómico onde se ouve a leitura em voz alta de uma carta familiar com erros de coerência. A partir da sua audição, os alunos ordenam algumas das frases do texto, realizando a primeira parte do exercício um da página cinquenta e cinco do manual. Terminada a audição, a professora corrige o exercício oralmente, questionando os alunos sobre quais os erros que detetaram em cada frase à medida que as ordenam. Projeta-se então a solução de todo o exercício, com as frases já ordenadas e corrigidas.  Ouve-se uma nova gravação, também para compreensão oral, onde há um diálogo com expressões idiomáticas. Os alunos realizam o terceiro exercício da página cinquenta e cinco do manual, que consiste em preencher um texto lacunar com as expressões indicadas num quadro. Seguidamente, a professora questiona oralmente os alunos sobre o significado de cada uma das expressões, projetando a tradução de cada uma posteriormente.  Os alunos realizam então o terceiro exercício da ficha de trabalho, onde devem completar uma série de frases com as mesmas expressões idiomáticas do exercício anterior, acrescidas de mais duas expressões novas, cujo significado os alunos deverão inferir pelo contexto das frases. A estagiária Soraia Moreira termina a sua parte da aula projetando a solução deste exercício.  Por último, o estagiário Pedro Moreira pede aos alunos que leiam o conto das páginas cinquenta e seis e cinquenta e sete do manual, acompanhando a reprodução em áudio do mesmo. Responde-se às questões de verdadeiro e falso que estão no exercício três da página cinquenta e sete. O estagiário questiona oralmente os alunos sobre as suas respostas, pedindo-lhes que corrijam as afirmações falsas. Projeta-se a correção do exercício e das afirmações falsas.  Faz-se o exercício cinco da página cinquenta e sete, onde se pede aos alunos que localizem no texto três expressões idiomáticas que signifiquem o que é parafraseado em cada uma das alíneas. O estagiário questiona oralmente os alunos sobre as expressões que encontraram e, no final, projeta-se a correção do exercício.  Faz-se o último exercício da ficha de trabalho, onde os alunos respondem a cinco questões de interpretação da leitura, de resposta curta. Novamente, o estagiário pede oralmente as respostas aos alunos, projetando as soluções em seguida.  Projeta-se um excerto do texto onde aparecem sublinhados alguns verbos no pretérito indefinido, tempo verbal que os alunos começarão a estudar na próxima aula, como forma de motivação remota.  A aula termina com a realização em conjunto do sumário, escrito no quadro pelo estagiário. |

**SUMÁRIO DA AULA (previSÃO)**

|  |
| --- |
| Hoy hemos estudiado las cualidades. Hemos leído algunas frases retiradas de Internet, hemos visto que adjetivos corresponden a cada cualidad. Hemos expresado nuestra opinión sobre las cualidades. Hemos oído una carta llena de tonterías y las hemos corregido. Hemos oído un texto con expresiones idiomáticas y las hemos usado en algunas frases. Hemos leído un cuento sobre un niño muy pesimista y hemos respondido a cuestiones de interpretación sobre ese texto. |

**ObservaÇÕES**

|  |
| --- |
| Na eventualidade de não ser possível concluir todas as atividades previstas, nomeadamente se não for possível terminar todos os exercícios de interpretação da leitura previstos para o final da sessão, estes serão retomados na semana seguinte. |

**BibliografIa**

|  |
| --- |
| Conselho da Europa. (2001). *Quadro europeu comum de referência para as línguas: Aprendizagem, ensino, avaliação.* (M. J. P. do Rosário & N. V. Pinheiro, Trad.). (Coleção perspetivas atuais/educação). Porto: Edições Asa. (Obra original publicada em 2001). Consultado em 18 de janeiro de 2014, através de <http://sitio.dgidc.min-edu.pt/recursos/Lists/Repositrio%20Recursos2/Attachments/724/Quadro_Europeu_total.pdf>.  Ministério da Educação. Departamento da educação básica. (1997) *Programa de Língua Estrangeira – Espanhol – 3.º Ciclo.* Consultado em 18 de janeiro de 2014, através de <http://metasdeaprendizagem.dge.mec.pt/wp-content/uploads/2010/09/programa_Espanhol_3Ciclo.pdf>  Pino Morgádez, M., Moreira, L. & Meira, S. (2007) *Español 2: nivel elemental II.* Porto: Porto Editora |

**WEBGRAFIA:**

|  |
| --- |
| Ministério da Educação e da Ciência. Direção-Geral da Educação. *Metas de aprendizagem: Espanhol LEII.* Consultado em 18 de janeiro de 2014, através de <http://metasdeaprendizagem.dge.mec.pt/ensino-basico/metas-de-aprendizagem/metas/?area=41&level=6>  Frases da apresentação de diapositivos retiradas de:  <http://akifrases.com/frase/149169>  <http://www.imagui.com/a/imagenes-de-la-honestidad-como-valor-igKbGAeeg>  <http://eldiaqueviunaestrella.blogspot.pt/2010/06/la-vineta-comprension-y-respeto-mafalda.html>  <http://www.frasesmania.com/frases_graciosas/No-soy-antipatico--Solo-guardo-mi-3083>  <http://lospequesdemarta.wordpress.com/2012/12/01/frases-para-reflexionar/frase-pitagoras-educacion-ninos/>  <http://catequesisdeadultos.blogspot.pt/2013/08/la-humildad-virtud-entre-virtudes.html>  <http://www.taringa.net/posts/imagenes/16321467/10-frases-sobre-inteligencia-yapa.html>  <http://qmdices.com/frases/el-sentido-del-humor-consiste/>  <http://principiodeuncomienzo.wordpress.com/2011/05/25/pensamientos-negativos/>  <http://huevosconaceiteyjamon.blogspot.pt/2011/01/reflexiones-dementes.html> |

**UNIVERSIDADE DE ÉVORA**

**ESCOLA DE CIÊNCIAS SOCIAIS**

**DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA E EDUCAÇÃO**

**PRÁTICA DE ENSINO SUPERVISIONADA**

**Escola**: Agrupamento de escolas nº 4 de Évora – Escola Secundária André de Gouveia

**Curso**: 2013/2014

**Guión de clase**

**Asignatura:** Español **Nivel:** 4(B1.2) **Curso:** 10º **Grupos:** H1. H2, SE

**Unidad Temática:** Sabores Hispanos

**Unidad Didáctica:** Unidad 6

**Estudiante:** Soraia Martins Moreira

**Fecha:** Évora, 26 de febrero de 2014

**Duración: 1 clase de 90 minutos**

|  |  |
| --- | --- |
| **AcOjida** | Se saludan los alumnos y se registra el número de la clase y de la fecha en la pizarra. |
| **Preliminares Iniciales** | Se prepara el ordenador para presentar las diapositivas en *Power Point* y también el vídeo. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motivación**  **Remota** | **Para**  **esta clase** | En el segundo trimestre, los alumnos están estudiando la unidad temática “Sabores hispanos”. Ya conocen algunos platos típicos del mundo hispano. Al principio de la clase se hará un repaso de algunos de los más conocidos platos de España y también se añadirán otros de América del sur y central. Al final de la clase se proyectará un reportaje sobre la comida peruana y la intensificación de la búsqueda en internet de sus platos más típicos. Los alumnos contestarán a un conjunto de afirmaciones sobre lo que acabaron de ver. |
| **Para**  **la próxima clase** | La profesora Elsa Nunes podrá hacer actividades de repaso y sistematización de los contenidos ya estudiados por los alumnos en esta unidad 6 “Sabores hispanos”. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motivación**  **InIcial** | **Preparación Psicológica** | A continuación del estudio de la gastronomía hispana, los alumnos conocerán más platos típicos y los hábitos alimentarios españoles, incluso se les propone que hagan un diálogo en parejas para pedir la comida en un restaurante. Estos conocimientos podrán ayudarles cuando vayan a España u otro país de América del sur y central. |
| **Preparación Pedagógica** | Se recuerdan los artículos determinados sobre todo el artículo neutro para conocer sus diferentes modos de empleo. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **METAS DE APRENDIZAJE** | | | **CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS** | **ESTRATEGIAS DE TRABAJO** | **ESTRATEGIAS**  **DE**  **EVALUACIÓN** |
| **DOMÍNIOS DE REFERENCIA** | **OBJETIVOS** | **DESCRIPTORES**  **DE**  **NIVELES COMUNES** |
| Comprensión  escrita  Comprensión escrita  Expresión escrita  Comprensión oral | Comprender mensajes habladas o escritas producidas en contextos diversificados y con un grado satisfactorio de comprensión.  Indagación y formulación de hipótesis sobre la estructura que se pretende utilizar.  Practicar las estructuras con los compañeros o de modo individual.  Dominar estrategias de superación de dificultades y resolución de problemas, valorizando el riesgo como forma natural de aprender.  Descubrir progresivamente el funcionamiento de la lengua.  Comprender mensajes habladas o escritas producidas en contextos diversificados y adecuadas a su nivel de competencia;  Comprender textos escritos de una determinada extensión sobre temas de su interés y extraer la información pertinente.  Comunicar y expresarse oralmente y por escrito, demostrando un determinado grado de autonomía en el uso de las competencias discursiva y estratégica.  Promover la confianza en sí mismo para aprender una lengua extranjera.  Dominar estrategias de superación de dificultades y resolución de problemas, valorizando el riesgo como forma natural de aprender.  Extraer gran parte de la información de lo que es dicho, especialmente cuando se relaciona con temas familiares y es proferido de forma clara y utilizando un lenguaje que no sea demasiado idiomático.  Conocer la cultura de los países hispano-americanos en el ámbito de los temas del Programa.  Comprender la mayor parte de las emisiones de los “media” sobre temas de los que se poseen referencias. | Nivel de Desempeño a atingir en el 10º año – B1.2 (QECRL):  Comprensión de lectura en general:  Lee textos sencillos sobre hechos concretos que tratan sobre temas relacionados con su especialidad con un nivel de comprensión satisfactorio.  Nivel de Desempeño a atingir en el 10º año – B1.2 (QECRL):  Comprensión de lectura en general:  Lee textos sencillos sobre hechos concretos que tratan sobre temas relacionados con su especialidad con un nivel de comprensión satisfactorio.  Nivel de Desempeño a atingir en el 10º año - A2.2 (QECRL):  Se expresa con claridad y sin manifestar ostensiblemente que tenga que limitar lo que quiere decir. Dispone de suficientes elementos lingüísticos como para hacer descripciones claras, expresar puntos de vista y desarrollar argumentos.  Dispone de un amplio vocabulario sobre asuntos relativos a su especialidad y sobre temas más generales. Varía la formulación para evitar la frecuente repetición.  Su precisión léxica es generalmente alta, aunque tenga alguna confusión o cometa alguna incorrección al seleccionar las palabras, sin que ello obstaculice la comunicación.  Comprensión auditiva en general:  Comprende información concreta relativa a temas cotidianos o al trabajo e identifica tanto el mensaje general como los detalles específicos siempre que el discurso esté articulado con claridad y con un acento normal.  Escuchar retransmisiones y material grabado:  Comprende el contenido de la información de la mayoría del material grabado o retransmitido relativo a temas de interés personal con una pronunciación clara y estándar.  Comprender conversaciones entre hablantes nativos:  Puede seguir generalmente las ideas principales de un debate largo que ocurre a su alrededor, siempre que el discurso esté articulado con claridad en un nivel de lengua estándar | Leer textos sobre sucesos o temas concretos relacionados con sus intereses y conocimientos, con un nivel satisfactorio de comprensión.  Los usos del artículo neutro “lo” y contraste con el pronombre personal, objeto directo.  Leer textos sobre sucesos o temas concretos relacionados con sus intereses y conocimientos, con un nivel satisfactorio de comprensión.  Los hábitos alimentarios españoles y su cocina.  Pedidos en un restaurante.  Escribir textos articulados y no complejos sobre temas variados.  Hacer una descripción simple sobre temas familiares.  Comprender narraciones curtas, intervenciones y exposiciones sobre temas genéricos de divulgación y sobre temas familiares.  Comprender información factual directa sobre temas genéricos de la vida cuotidiana, del mundo del trabajo y del ocio, reconociendo la información general y la específica. | Resolución del ejercicio uno, dos y tres de la ficha de trabajo sobre la utilización del artículo neutro.  Resolución de las actividades 4, 4.1 y 4.2 de la ficha de trabajo, a partir de la lectura del texto: “Los hábitos alimentarios españoles y su cocina”.  Resolución del ejercicio 5 de la ficha de trabajo que consiste en el ordenamiento de frases a fin de formar un diálogo coherente y bien estructurado.  Producción de un diálogo en parejas, pidiendo la comida en un restaurante.  Proyección de un reportaje sobre la comida peruana y respuesta al ejercicio número 7 de la ficha de trabajo. | Corrección de los ejercicios realizados.  Observación directa.  Corrección de los ejercicios realizados.  Corrección de los textos producidos.  Lectura de algunos textos producidos por los alumnos.  Observación directa.  Corrección de los ejercicios realizados.  Observación directa. |

**MATERIAles Didácticos**

|  |
| --- |
| Ordenador – para proyección de diapositivas y reproducción de vídeo.  Vídeo proyector.  Pizarra  Libro *Endirecto.com 4*  Ficha de trabajo |

**Descripción de la clase**

|  |
| --- |
| La clase empieza con saludos a los alumnos y registro del número de la clase y día de la semana en la pizarra. Se dice a los alumnos que esta clase será ministrada por la profesora Soraia Moreira. El ordenador y el vídeo proyector ya han sido preparados para que se pueda hacer la presentación de diapositivas en *Power Point* y la reproducción del vídeo, al final de la clase.  De seguida se presenta sucintamente a los alumnos lo que será estudiado en la clase. Se enseña una diapositiva con varias imágenes de platos típicos de la gastronomía hispana. Algunos de ellos ya son conocidos de los alumnos, pero otros son desconocidos y están relacionados con la gastronomía mexicana. Se hace una breve presentación y después se empieza la resolución de la ficha de trabajo.  El ejercicio uno de la ficha destaca los varios usos del artículo neutro, “lo”. Los alumnos tienen que subrayar los artículos neutros y prestar atención a la categoría de la palabra que se pone delante de ellos. Después, en el ejercicio dos, rellenan la tabla con los ejemplos de las frases y también su categoría morfológica. Luego después comprenden los varios usos del artículo neutro, “lo” rellenando los huecos del ejercicio dos de la ficha de trabajo. Se destaca la sustitución del artículo neutro por los demostrativos neutros, para comprobar la utilización correcta del artículo neutro. En el ejercicio número tres se pide que los alumnos tachen la opción incorrecta. Se trata de una noticia sobre Perú, el mejor destino culinario desde hace dos años y se hace el contraste entre el artículo determinado masculino del singular “el” y el artículo neutro, “lo”. De seguida se rellenan los huecos, haciendo la diferenciación entre los dos artículos. En el ejercicio 3.1 se reflexionará sobre el pronombre personal objeto directo, “lo” distinto del artículo neutro. Se propone que rellenen los huecos a partir de las frases dadas donde se utiliza “lo” como pronombre personal. Los ejercicios son corregidos oralmente por los alumnos y después se proyecta una diapositiva con las respuestas correctas.  El ejercicio número cuatro es una tarea de comprensión escrita sobre el texto “Los hábitos alimentarios españoles y su cocina”. Antes de leerlo, se pretende que los alumnos hablen sobre lo que ya conocen de esta temática sobre todo las diferencias con los hábitos portugueses. De seguida contestan a las cuestiones 4.1 y 4.2 de la ficha de trabajo. Se tratan de preguntas de respuesta breve y selección de la hipótesis correcta. En el ejercicio número cinco los alumnos ordenan un diálogo entre el camarero y el cliente para que después, en parejas, puedan construir un diálogo semejante a partir del menú propuesto. Se pide a algunos alumnos que lean sus textos en voz alta.  Por último, se proyecta el vídeo con un reportaje sobre la comida peruana y la intensificación de la búsqueda en internet de sus platos más típicos. Los alumnos contestarán a un conjunto de afirmaciones sobre lo que acabaron de ver.  Para terminar la clase, se recuerdan los contenidos de la clase y la profesora escribe el sumario en la pizarra. |

**SUMARIO DE LA CLASE (previSIÓN)**

|  |
| --- |
| Hoy hemos estudiado algunos platos hispanos típicos. Hemos hecho una ficha de trabajo con el artículo neutro, “lo”, y hemos resuelto actividades de comprensión y producción escrita. Por último, hemos asistido a un reportaje sobre la comida peruana y la intensificación de la búsqueda en internet de sus platos más típicos. |

**ObservaCIONES**

|  |
| --- |
| Si no es posible proyectar dos veces el reportaje, el vídeo será exhibido una sola vez para que los alumnos hagan la actividad número siete de la ficha de trabajo. |

**BibliografIa**

|  |
| --- |
| Conselho da Europa. (2001). *Quadro europeu comum de referência para as línguas: Aprendizagem, ensino, avaliação.* (M. J. P. do Rosário & N. V. Pinheiro, Trad.). (Coleção perspetivas atuais/educação). Porto: Edições Asa. (Obra original publicada em 2001). Consultado em 21 de fevereiro de 2014, através de <http://sitio.dgidc.min-edu.pt/recursos/Lists/Repositrio%20Recursos2/Attachments/724/Quadro_Europeu_total.pdf>.  Fernández, S. (Coord.) (2002) *Programa de espanhol: nível de continução 10º ano formação geral cursos científico-humanísticos e cursos tecnológicos formação específica cursos científico-humanísticos de línguas e literaturas de ciências socioeconómicas e de ciências sociais e humanas.* Consultado em 22 de fevereiro de 2014, através de <http://www.dgidc.min-edu.pt/data/ensinosecundario/Programas/espanhol_cont_10.pdf>  Pacheco, L., & Sá, D. (2013) *Endirecto.com 4: espanhol – 10.º ano – nível de continuação.* Porto: Areal.  Pacheco, L., & Sá, D. (2013) *Endirecto.com 4 – dossiê do professor: espanhol – 10.º ano – nível de continuação.* Porto: Areal.  Pacheco, L., & Sá, D. (2013) *Endirecto.com 4 – endirecto actividades: espanhol – 10.º ano – nível de continuação.* Porto: Areal.  Real Academia Española. (2001). Diccionario de la lengua española (22.a ed.). Consultado em 24 de fevereiro de 2014, através de <http://www.rae.es/rae.html> |

**WEBGRAFIA:**

|  |
| --- |
| Vídeo retirado de:  <http://www.youtube.com/watch?v=6Gdm2B-QHQA> |

**UNIVERSIDADE DE ÉVORA**

**ESCOLA DE CIÊNCIAS SOCIAIS**

**DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA E EDUCAÇÃO**

**PRÁTICA DE ENSINO SUPERVISIONADA**

**Escola**: Agrupamento de escolas nº 4 de Évora – Escola Secundária André de Gouveia

**Curso**: 2013/2014

**Guión de clase**

**Asignatura:** Español **Nivel:** 4(B1.2) **Curso:** 10º **Grupos:** H1. H2, SE

**Unidad Temática:** Tiempo de Fiesta

**Unidad Didáctica:** Unidad 8

**Estudiante:** Soraia Martins Moreira

**Fecha:** Évora, 12 de mayo de 2014

**Duración: 1 clase de 90 minutos**

|  |  |
| --- | --- |
| **AcOjida** | Se saludan los alumnos y se registra el número de la clase y de la fecha en la pizarra. |
| **Preliminares Iniciales** | Se prepara el ordenador para presentar las diapositivas en *Power Point* y también el vídeo. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motivación**  **Remota** | **Para**  **esta clase** | En el tercer trimestre, los alumnos están estudiando la unidad temática “Tiempo de Fiesta”. Ya conocen algunas fiestas tradicionales de España. Al principio de la clase se hará una breve referencia a la Tomatina. Se pregunta a los alumnos si saben en qué consiste exactamente esta fiesta. En seguida se proyectará un reportaje sobre la fiesta de la Tomatina. Los alumnos contestarán a un conjunto de afirmaciones sobre lo que acabaron de ver. |
| **Para**  **la próxima clase** | Se podrá profundizar el tema de las fiestas tradicionales, haciendo referencia a otras fiestas también muy conocidas. Además, se podrá hacer actividades de repaso y sistematización de los contenidos ya estudiados por los alumnos en esta unidad. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motivación**  **InIcial** | **Preparación Psicológica** | A continuación del estudio de las fiestas tradicionales, los alumnos conocerán de forma más detallada la Tomatina, incluso algunas de las reglas más importantes para poder participar en esta fiesta. Los alumnos podrán conocer mejor la cultura de España, lo que podrá ayudarles cuando vayan a España a visitar la ciudad de Buñol en agosto. |
| **Preparación Pedagógica** | Se recuerda la formación del pretérito imperfecto de subjuntivo y el condicional simple, para que se puedan estudiar las oraciones condicionales. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **METAS DE APRENDIZAJE** | | | **CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS** | **ESTRATEGIAS DE TRABAJO** | **ESTRATEGIAS**  **DE**  **EVALUACIÓN** |
| **DOMÍNIOS DE REFERENCIA** | **OBJETIVOS** | **DESCRIPTORES**  **DE**  **NIVELES COMUNES** |
| Comprensión oral  Comprensión  escrita  Comprensión escrita  Expresión escrita | Extraer gran parte de la información de lo que es dicho, especialmente cuando se relaciona con temas familiares y es proferido de forma clara y utilizando un lenguaje que no sea demasiado idiomático.  Conocer la cultura de los países hispano-americanos en el ámbito de los temas del Programa.  Comprender la mayor parte de las emisiones de los “media” sobre temas de los que se poseen referencias.  Comprender mensajes habladas o escritas producidas en contextos diversificados y adecuadas a su nivel de competencia;  Comprender textos escritos de una determinada extensión sobre temas de su interés y extraer la información pertinente.  Dominar estrategias de superación de dificultades y resolución de problemas, valorizando el riesgo como forma natural de aprender.  Descubrir progresivamente el funcionamiento de la lengua.  Indagación y formulación de hipótesis sobre la estructura que se pretende utilizar.  Practicar las estructuras con los compañeros o de modo individual.  Comunicar y expresarse oralmente y por escrito, demostrando un determinado grado de autonomía en el uso de las competencias discursiva y estratégica.  Promover la confianza en sí mismo para aprender una lengua extranjera.  Dominar estrategias de superación de dificultades y resolución de problemas, valorizando el riesgo como forma natural de aprender. | Comprensión auditiva en general:  Comprende información concreta relativa a temas cotidianos o al trabajo e identifica tanto el mensaje general como los detalles específicos siempre que el discurso esté articulado con claridad y con un acento normal.  Escuchar retransmisiones y material grabado:  Comprende el contenido de la información de la mayoría del material grabado o retransmitido relativo a temas de interés personal con una pronunciación clara y estándar.  Comprender conversaciones entre hablantes nativos:  Puede seguir generalmente las ideas principales de un debate largo que ocurre a su alrededor, siempre que el discurso esté articulado con claridad en un nivel de lengua estándar  Nivel de Desempeño a atingir en el 10º año – B1.2 (QECRL):  Comprensión de lectura en general:  Lee textos sencillos sobre hechos concretos que tratan sobre temas relacionados con su especialidad con un nivel de comprensión satisfactorio.  Nivel de Desempeño a atingir en el 10º año – B1.2 (QECRL):  Comprensión de lectura en general:  Lee textos sencillos sobre hechos concretos que tratan sobre temas relacionados con su especialidad con un nivel de comprensión satisfactorio.  Nivel de Desempeño a atingir en el 10º año - A2.2 (QECRL):  Se expresa con claridad y sin manifestar ostensiblemente que tenga que limitar lo que quiere decir. Dispone de suficientes elementos lingüísticos como para hacer descripciones claras, expresar puntos de vista y desarrollar argumentos.  Dispone de un amplio vocabulario sobre asuntos relativos a su especialidad y sobre temas más generales. Varía la formulación para evitar la frecuente repetición.  Su precisión léxica es generalmente alta, aunque tenga alguna confusión o cometa alguna incorrección al seleccionar las palabras, sin que ello obstaculice la comunicación. | Comprender narraciones curtas, intervenciones y exposiciones sobre temas genéricos de divulgación y sobre temas familiares.  Comprender información factual directa sobre temas genéricos de la vida cuotidiana, del mundo del trabajo y del ocio, reconociendo la información general y la específica.  Seguir narraciones cortas, intervenciones y exposiciones sobre temas generales y de divulgación sobre temas familiares.  Leer textos sobre sucesos o temas concretos relacionados con sus intereses y conocimientos, con un nivel satisfactorio de comprensión.  Encontrar información pertinente en textos del cotidiano, como cartas, folletos y documentos oficiales cortos.  Leer textos sobre sucesos o temas concretos relacionados con sus intereses y conocimientos, con un nivel satisfactorio de comprensión.  Sistematizar las formas y los usos de las oraciones subordinadas condicionales.  Escribir textos articulados y no complejos sobre temas variados.  Hacer una descripción simple sobre temas familiares. | Proyección de un reportaje sobre la fiesta española, la Tomatina y respuesta al ejercicio de verdadero y falso, número uno de la ficha de trabajo, en trabajo individual.  Lectura silenciosa de *La historia de la Tomatina: desde su origen hasta la actualidad* y respuesta al ejercicio tres, de unión de frases, según el sentido del texto. Respuesta al ejercicio cuatro de la ficha de trabajo, de ordenamiento de texto y al ejercicio cinco de indicación de la expresión adecuada.  Lectura de dos viñetas y clarificación del significado de las oraciones condicionales, en el ejercicio número seis, en trabajo individual.  Elección de la hipótesis correcta sobre los tiempos verbales de las oraciones condicionales y su significado principal en la actividad número siete, en trabajo individual.  Conjugación de los verbos en condicional simple, en el ejercicio número ocho, en trabajo individual.  Construcción de frases, utilizando las oraciones condicionales, en la actividad número nueve, en trabajo individual.  Elaboración individual de un pequeño texto, el ejercicio diez de la ficha, que consiste en dar consejos prácticos sobre la Tomatina, con la oración condicional, seguida de la lectura de algunos textos. | Corrección de los ejercicios realizados.  Observación directa.  Corrección de los ejercicios realizados.  Observación directa.  Corrección de los ejercicios realizados.  Corrección de los textos producidos.  Lectura de algunos textos producidos por los alumnos.  Observación directa. |

**MATERIAles Didácticos**

|  |
| --- |
| Ordenador – para proyección de diapositivas y reproducción de vídeo.  Vídeo proyector.  Pizarra  Libro *Endirecto.com 4*  Ficha de trabajo |

**Descripción de la clase**

|  |
| --- |
| La clase empieza con saludos a los alumnos y registro del número de la clase y día de la semana en la pizarra. Se dice a los alumnos que esta clase será ministrada por la profesora Soraia Moreira. El ordenador y el vídeo proyector ya han sido preparados para que se pueda hacer la presentación de diapositivas en *Power Point* y la reproducción del vídeo.  En seguida se presenta sucintamente a los alumnos lo que será estudiado en la clase. Se enseñan dos diapositivas con varias imágenes de la fiesta de la Tomatina. Se hace una breve caracterización del tema y después se exhibe un reportaje donde se hace una descripción detallada de la fiesta, pero un momento antes se lee el primer ejercicio de la ficha de trabajo. Se trata de una actividad de selección múltiple sobre en qué consiste la fiesta de la Tomatina, cómo está organizada y cómo surgió. Se hace su corrección con recurso a la presentación de dos diapositivas.  Después se pide a los alumnos que lean en silencio el texto *Historia de la Tomatina: desde su origen hasta la actualidad* y, posteriormente, se lee en voz alta. Se informa a los alumnos sobre vocablos cuyo significado sea desconocido. Se les pide que hagan los ejercicios tres, cuatro y cinco, a propósito del texto. En el ejercicio número tres, se pretende que los alumnos hagan la unión de frases, según el sentido del texto. En el ejercicio cuatro de la ficha de trabajo, se pretende el ordenamiento de varios sucesos del texto y en el ejercicio número cinco se trata de indicar la expresión adecuada. Estos ejercicios se harán en diálogo profesor-alumnos.  Se enseñan después dos diapositivas con las claves de los ejercicios. En la actividad número seis se llama la atención para la existencia de dos oraciones en las frases, la subordinada condicional y la oración principal, así como dos tiempos verbales distintos, el pretérito imperfecto de subjuntivo y el condicional simple. Posteriormente, se contesta a la pregunta siete. Se trata de elegir la hipótesis correcta sobre los tiempos verbales de las oraciones condicionales y su significado principal, a propósito del ejercicio número seis. Se enseña en seguida la corrección con una diapositiva. En el ejercicio número ocho se pretende que los alumnos rellenen los huecos con el condicional simple. En el ejercicio número nueve se pretende que los alumnos construyan frases utilizando la oración condicional. Se pide a los alumnos que corrijan estos dos ejercicios en la pizarra. En el ejercicio número diez se pide que los alumnos escriban un texto dando consejos a un amigo sobre los cuidados que hay que tener en la fiesta de la Tomatina. Se debe utilizar la oración condicional para dar los consejos. En seguida se leen algunos textos.  Para terminar la clase, se recuerdan los contenidos de la clase y la profesora escribe el sumario en la pizarra. |

**SUMARIO DE LA CLASE (previSIÓN)**

|  |
| --- |
| Hoy hemos estudiado la fiesta española, la Tomatina. Hemos visto un reportaje sobre la Tomatina y hemos estudiado las oraciones condicionales. Hemos resuelto una ficha de trabajo con actividades de comprensión y producción escritas, así como ejercicios sobre las oraciones condicionales. Por último, hemos escrito un texto dando consejos a un amigo que participará en la Tomatina. |

**ObservaCIONES**

|  |
| --- |
| Si no es posible terminar la actividad de producción escrita del ejercicio número diez, los alumnos lo terminarán en casa. |

**BibliografIa**

|  |
| --- |
| Conselho da Europa. (2001). *Quadro europeu comum de referência para as línguas: Aprendizagem, ensino, avaliação.* (M. J. P. do Rosário & N. V. Pinheiro, Trad.). (Coleção perspetivas atuais/educação). Porto: Edições Asa. (Obra original publicada em 2001). Consultado em 21 de fevereiro de 2014, através de <http://sitio.dgidc.min-edu.pt/recursos/Lists/Repositrio%20Recursos2/Attachments/724/Quadro_Europeu_total.pdf>.  Fernández, S. (Coord.) (2002) *Programa de espanhol: nível de continução 10º ano formação geral cursos científico-humanísticos e cursos tecnológicos formação específica cursos científico-humanísticos de línguas e literaturas de ciências socioeconómicas e de ciências sociais e humanas.* Consultado em 22 de fevereiro de 2014, através de <http://www.dgidc.min-edu.pt/data/ensinosecundario/Programas/espanhol_cont_10.pdf>  Pacheco, L., & Sá, D. (2013) *Endirecto.com 4: espanhol – 10.º ano – nível de continuação.* Porto: Areal.  Pacheco, L., & Sá, D. (2013) *Endirecto.com 4 – dossiê do professor: espanhol – 10.º ano – nível de continuação.* Porto: Areal.  Pacheco, L., & Sá, D. (2013) *Endirecto.com 4 – endirecto actividades: espanhol – 10.º ano – nível de continuação.* Porto: Areal.  Real Academia Española. (2001). Diccionario de la lengua española (22.a ed.). Consultado em 24 de fevereiro de 2014, através de <http://www.rae.es/rae.html> |

**WEBGRAFIA:**

|  |
| --- |
| Vídeo retirado de:  <https://www.youtube.com/watch?v=D7cLhoC5faI> |